



(22) **Date de dépôt/Filing Date:** 1990/04/09
 (41) **Mise à la disp. pub./Open to Public Insp.:** 1990/10/10
 (45) **Date de délivrance/Issue Date:** 2002/01/29
 (30) **Priorités/Priorities:** 1989/04/10 (01/087963) JP;
 1989/04/26 (01-104712) JP

(51) **Cl.Int.⁵/Int.Cl.⁵** G01N 33/66, B01D 15/04, C12Q 1/54,
 C12Q 1/26

(72) **Inventeurs/Inventors:**
 Hayami, Hiroshi, JP;
 Hashiba, Masashi, JP;
 Tajima, Shigeru, JP;
 Nakamura, Tsuneo, JP;
 Hirayama, Masachika, JP;
 Takezawa, Tomoko, JP;

(73) **Propriétaire/Owner:**
 NIPPON KAYAKU KABUSHIKI KAISHA, JP

(74) **Agent:** FETHERSTONHAUGH & CO.

(54) **Titre :** METHODE DE DOSAGE QUANTITATIF DES ITOLS, COLONNE ET TROUSSE UTILISEES A CETTE FIN
 (54) **Title:** METHOD FOR QUANTITATIVELY MEASURING SUGAR-ALCOHOL, COLUMN AND KIT THEREFOR

(57) **Abrégé/Abstract:**

A present invention relates to a method for quantitatively determining sugar-alcohols characterized by passing test samples containing sugar-alcohols, proteins, and saccharides through a column filled with basic anion-exchange resins which have a protein-removing ability and a saccharide-removing ability, and then quantitaing the sugar-alcohols in the effluent out of the column, a column filled with said resins and an aqueous solution of boric acid, and a kit. Sugar-alcohols such as 1,5-anhydroglucitol and the like have been calling attention as markers for diabetes mellitus recently.

(72) Inventeurs(suite)/Inventors(continued): Katoh, Kazuo, JP; Masuda, Minoru, JP; Akanuma, Hiroshi, JP;
Yabuuchi, Masahiko, JP

1 ABSTRACT OF THE DISCLOSURE

A present invention relates to a method for quantitatively determining sugar-alcohols characterized by passing test samples containing sugar-alcohols, proteins, and
5 saccharides through a column filled with basic anion-exchange resins which have a protein-removing ability and a saccharide-removing ability, and then quantitaing the sugar-alcohols in the effluent out of the column, a column filled with said resins and an aqueous solution of boric acid, and a kit.

10 Sugar-alcohols such as 1,5-anhydroglucitol and the like have been calling attention as markers for diabetes mellitus recently.

1 BACKGROUND OF THE INVENTION

Field of the Invention

The present invention relates to a method for measuring quantitatively sugar-alcohols, a column and a kit
5 for the process.

Description of the Prior Art

Sugar-alcohols substances such as 1,5-anhydro-glucitol (referred to as AG hereafter) and myo-inositol (referred to as MI hereafter) have been calling attention in
10 recent years as markers of diagnosis diabetes mellitus.

In quantitative analysis of sugar-alcohols in human body fluid, there have been used extracts which have been freed of interfering substances such as saccharides (particularly, glucose) and proteins which are generally
15 contained abundantly in the human biological fluid and which have an influence on the analysis.

Removal of the aforementioned interfering substances, particularly proteins has required heretofore centrifugal separation, and is troublesome. Especially,
20 taking account of clinical applicatinon, simplification of the removal operation has been desired. It is preferred for

1 quantitative analysis of sugar-alcohols in a number of test
samples to remove simultaneously saccharides and proteins.

Techniques for determining sugar-alcohols in blood
have been heretofore proposed, including the measurement of
5 protein-freed serum or plasma, after converting them to
derivatives, on gas chromatography (abbreviated to a GC
method hereafter), or the measurement of AG in effluents
from an interfering substance-removing column, through
which protein-freed test samples have been passed, using
10 an enzyme colorimeter (abbreviated to an enzyme colorimetric
method hereafter) (EP 261591-A).

The GC method involves a protein-removing step and
a derivative-producing step before subjecting to gas
chromatography, and requires several column chromatographic
15 operations and condensing to dryness operations so that it
requires many handlings with a great time consuming and is
unsuitable for measuring a number of test samples. Depending
upon the samples, are there cases where undeterminable peaks
overlap with sugar-alcohol peaks rendering the resulting
20 measurements inaccurate.

The enzyme colorimetric method comprises passing
protein-freed samples through an interfering substance-
removing column to remove the interfering substances,
primarily saccharides, and oxidizing AG with oxygen
25 simultaneously producing hydrogen peroxide, an amount

1 of which is quantitatively determined after coloration with
enzyme by a colorimetric measurement. Comparing with the GC
method, it has a much less number of steps, and is capable of
treating a large number of samples so that it may be regarded
5 as an excellent method. For clinical examination, however,
it involves some time-consuming troublesome steps requiring
many handlings with the coloration step taking a long time to
reach a stable state, so that the number of samples measurable
by one operator is limited. Either one of the aforementioned
10 two methods is greatly time-consuming with many handlings
in determination of sugar-alcohols, and can not be easily
conducted for the measurement.

In order to overcome the difficulties as described
above, the present inventors have made a research on a method
15 for automating the measurement of sugar-alcohols, and
discovered that even when samples of serum or blood plasma are
injected sequentially into an interfering substance-removing
column, through which water or the like is allowed to steadily
flow, as an apparatus for directly measuring them, the
20 interfering substances can be completely removed to permit
determination of the sugar-alcohols. Moreover, we have made a
column and a kit for use in the measurement. The present
invention has been accomplished on the basis of the above
discoveries.

1 SUMMARY OF THE INVENTION

In the first embodiment of the present invention, there is provided a method for quantitatively determining sugar-alcohols characterized by passing test samples
5 containing sugar-alcohols, proteins, and saccharides through a column filled with basic anion-exchange resins which have a protein-removing ability and a saccharide-removing ability, and then quantitaing the sugar-alcohols in the effluent out of the column.

10 In the second embodiment of the present invention, there is provided a column for removing proteins and saccharides filled with strongly basic anion-exchange resins and an aqueous solution of boric acid, said resins comprising hydrophilic polymer resins having no aromatic ring and having
15 quaternary ammonium groups.

In the third embodiment of the present invention, there is provided a kit comprising a column filled with basic anion-exchange resins having a protein-removing ability and a saccharide-removing ability and with an aqueous solution of
20 boric acid, a reagent for quantitating sugar-alcohols, and a sugar-alcohol for preparing calibration curves.

In the fourth embodiment of the present invention, there is provided a method for determining quantitatively sugar-alcohols characterized by ① adding a protein-
25 insolubilizing agent capable of producing oily precipitates to test samples containing sugar-alcohols, proteins, and

1 saccharides to settle the proteins as oily precipitates as
well as to produce a supernatant liquid, and then passing the
supernatant liquid through a column filled with protein-
insolubilizing agent-adsorbing resins and basic anion-exchange
5 resins, or by ② adding a protein-precipitating agent and a
protein-denaturizing agent to said test samples to precipitate
the proteins as water insoluble materials, and passing the
precipitated liquid a column filled with basic anion-exchange
resins, and thereafter quantitating the sugar-alcohols in the
10 resultant effluent.

In the fifth embodiment of the present invention,
there is provided a method for determining quantitatively AG
in blood characterized by injecting sequentially a number of
test samples into an apparatus comprising an interfering
15 substance-removing column through which a liquid flows, an
injector, and a biosensor.

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

FIGURE 1-1 shows an AG calibration line obtained by
using pyranose oxidase,

20 FIGURE 1-2 shows an AG calibration line obtained by
using L-sorbose oxidase,

FIGURE 1-3 shows an MI calibration line obtained by
using myo-inositol dehydrogenase,

25 FIGURE 1-4 shows a relationship between measurements
of the serum, which has been treated by the fourth embodiment-

1 ② of the present invention as defined above, using pyranose
oxidase and those using gas-chromatography,

FIGURE 1-5 shows a relationship between measurements
of the serum, which has been treated by the fourth embodiment-

5 ① of the present invention as defined above, using pyranose
oxidase and those using gas-chromatography,

FIGURE 1-6 shows a relationship between measurements
of the serum, which has been treated by the first embodiment
of the present invention as described above, using pyranose
10 oxidase and those using gas-chromatography, and

FIGURES 2-1 through 2-3 show relationships between
measurements of AG in the serum by the systems of Examples 2-1
through 2-3 and those by the GC method, respectively.

DETAILED DESCRIPTION OF THE INVENTION

15 The test samples to be used in the present
invention, which are expected to contain proteins and
saccharides, include those containing sugar-alcohols such as
biological fluids, for example, serum, plasma, urine, or
cerebrospinal fluid, and extracts from plant or animal tissue,
20 but not limited thereto.

Sugar-alcohols include straight chain polyhydric
alcohols, reductants of from saccharides, anhydro compounds
produced through ring closing intramolecular condensation of
the alcohols, and cyclic polyhydric alcohols. Among these
25 sugar-alcohols, AG and MI are useful as markers for diagnosing

1 diabetes mellitus in that the patients exhibit a markedly
reduced concentraion of AG in the serum and an increased
concentraion of MI in the urine, as well known. The term
"saccharides" as used here means monosaccharides such as
5 aldose or ketose, and oligosaccharides thereof, not including
sugar-alcohols.

In the first embodiment of the present invention,
the basic anion-exchange resins having a protein-removing
ability and a saccharide-removing ability to be filled into a
10 column are those incapable of removing sugar-alcohols. Such
resins are strongly basic anion-exchange resins having
quaternary ammonium groups introduced as exchanging groups.

Materials for making such resins are hydrophilic
polymer resins having no aromatic ring, for example,
15 hydrophilic gel filtrating resins (polymer gel having
molecular sieve function). Hydrophilic gel filtrating resins
include polysaccharides such as dextran, agarose, cellulose,
and chitosan, and resins such as polyvinyl alcohols,
polyethylene glycols, polyacryl amides, poly(meth)acrylic
20 resins, preferably vinyl alcohol or poly(meth)acrylic resins.
Quaternary ammonium groups include lower ($C_1 - C_4$) alkyl
ammonium groups such as trimethyl ammonium group, triethyl
ammonium group, and hydroxy-lower($C_1 - C_4$)alkyl di-lower($C_1 -$
 C_4)alkyl ammonium groups such as hydroxyethyl dimethyl ammonium
25 group. These strongly basic resins may be employed in the
ionic form of free base OH^- form, or weak acid salt such

1 as borate form. Preferred resins include Mono* Q (available
from Pharmacia), Shodex* TM (from Showa Denko), Nucleosil* 100-
SB (from Nagel), Partisil* 10 SAX (from Wattman), Sepralyte*
SAX, Bond Elute* SAX (from Analytical International), QAE-
5 Toyopearl* (from Toso), QA-Trisacryl* (from IBF), Sepabeads* FP-
QA (from MITUBISHI Chemicals), QAE-Sephadex*, Q-Sepharose* (from
Pharmacia), and QAE-Cellulose* (from Chisso). Most preferable
resins are QAE-Toyopearl*, polyvinyl alcohol resin having
triethyl ammonium groups. In case biosensors as described
10 later are employed, one may make mention Shodex* TM too,
polymethacrylic resin having trimethylammonium groups.

These resins should be used in an amount of 1 ml or
more, preferably 2 to 6 ml per 1 ml of a test sample. These
resins may be employed in combination of two or more depending
15 upon the end use, or if the resins has an insufficient
capability of removing saccharides, they may be used in
combination with any resin having a saccharide-removing
ability as described later.

These resins are unstable in their OH⁻ form to lower
20 their abilities removing proteins and saccharides during
storage for a long period of time. Although the commercially
available Cl form of the resins is stable, they must be washed
to neutralization after removing the Cl ions using alkali
which is undesirably troublesome and time-consuming. The
25 present inventors have discovered that the borate form of the
resins has an increased stability and requires only washing

* Trade-mark

1 with water in use. That is, the aforementioned resins of the
OH or borate forms are immersed in such an amount of an
aqueous solution of boric acid of a concentration of 0.05 to 1
M as no part of the resins being exposed above the liquid
5 surface, thereby preventing a drop of the performances of the
resins at least for one year. Therefore, by preparing columns
packed with the resins and filled with aqueous solution of
boric acid, the quantitative determination of the present
invention can be easily performed.

10 As these resins have an ion-exchange function, ionic
substances in samples, if present, effect ion-exchanging and
rendering the effluent alkaline. For adjustment of pH, strong
cation-exchange resins may be incorporated, for example,
introduced to fill the lowest part of the column. For
15 example, ion-exchange resins having sulfonic acid introduced
such as AG 50W-X8* (available from Bio-rad Co.), and Amberlite*
CG-120 Type 1 (available from Rome & Haas Co.) may be
employed.

The first embodiment of the present invention may be
20 carried out, for example, as follows: 50 to 100 μ l of a test
sample itself are passed through the aforementioned column,
the column is washed with 0.5 to 1.0 ml of water two or three
times, the resulting effluent is quantitatively measured for
the sugar-alcohols recovered quantitatively therein by any
25 conventional method such as gas chromatography or enzymatic
oxidation. Depending upon the type of quantitative

* Trade-mark

determination method, the proteins and saccharides, particularly proteins, may not have to be all removed, but may be left to such a degree as not interfering the quantitative determination.

5 Enzymatic process will be explained under. Enzymes reactive specifically with sugar-alcohols to be measured are employed. For example, if AG in serum is measured, AG oxidases such as pyranose oxidase and L-sorbose oxidase may be used to produce hydrogen peroxide owing to oxidation reaction.
10 All to be done is to detect the evolved hydrogen peroxide by various methods. If MI in urine is measured, MI dehydrogenases are used with corresponding coenzymes, β -nicotinamide adenine dinucleotide (NAD), or β -nicotinamide adenine dinucleotide phosphate (NADP). All to be done is to
15 detect the NADH, or NADPH produced by the enzymic reduction of each of the coenzymes.

The quantitatively determining method will be further explained in detail. For example, in the case of AG, the following procedure may be conducted. First, in the
20 presence of oxygen, pyranose oxidase or L-sorbose oxidase is added to a sample in an amount of 0.5 to 10 units, preferably 1 to 5 units per 1 ml of sample, the sample is incubated at a temperature of 4 to 50°C, preferably 4 to 37°C for 0.5 to 3 hours, preferably 0.5 to 1 hour, then the amount of hydrogen
25 peroxide generated is measured and the amount of AG is determined with calibration line previously prepared. The method

1 may be actually conducted as follows.

As an method for detecting hydrogen peroxide according to the present invention, one may employ any one of many methods as long as it has a high sensitivity of
5 detection. Most popular one among them is to oxidize various horse radish peroxidase (HRP) substrates with hydrogen peroxide using HRP as a catalyst enzyme. The coloring matters, fluorescent substances, or chemical luminescence generated due to the oxidation reaction are measured by
10 absorbance, fluorescence, or luminescence, respectively. Substrates of HRP capable of producing colors include 2,2'-azinobis(3-ethylbenzothiazoline-6-sulfonic acid) (ABTS), o-phenylene diamine (OPD), 5-aminosalicylic acid (5-AS), 3,3',5,5'-tetramethylbenzidine (TMB), and couple of 4-
15 aminoantipyrine and various thorinder reagents. Thorinder reagents include phenol derivatives such as phenol, and 3-hydroxy-2,4,6-triiodo benzoic acid (HTIB), aniline derivatives such as N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidine (TOOS), and 3,5-dimethoxy-N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-
20 sulfopropyl) aniline (DAOS).

Substrates of HRP capable of producing fluorescent substances include p-hydroxyphenyl acetic acid, and 3-(p-hydroxyphenyl)propionic acid (HPPA). Chemically luminescent HRP substrates include luminol, and isoluminol as known. An
25 example of practical prcedures may be as follows.

0.3 ml of sodium phosphate buffer solution (1/15 M,

1 pH 5.6), 0.5 ml of a chromogenic liquor comprising 4 mM ABTS
and 12 units/ml HRP, 0.1 ml of a solution of pyranose oxidase,
or L-sorbose oxidase 25 units/ml and 0.1 ml of AG solution are
charged in a vessel, reacted at a temperature of 25 °C for one
5 hour, and measured for absorbance at 420 nm. An concentration
of AG can be determined from the absorbance of the sample by
calculation with the calibration line which has been
previously prepared using a known concentration of AG.

Some methods of detection by means of chemical
10 luminescence without HRP have been known. For example, those
using luminescence of luminol with hydrogen peroxide in the
presence of ferricyan ions, luminescence of lucigenin with
hydrogen peroxide in the presence of metal ions, luminescence
of fluorescent substances excited with the energy generated
15 from decomposition of an oxalate ester, for example, any one
of aryl oxalate ester compounds such as bis(2,4,6-
trichlorophenyl)oxalate through reaction with hydrogen
peroxide in the presence of the fluorescent substances have
been known. Moreover, as a method of detecting directly
20 hydrogen peroxide, hydrogen peroxide electrodes may be
employed.

For example, in the case of MI, the following may be
performed. A coenzyme and 0.1 to 10 units, preferably 0.5 to
5 units of myoinositol dehydrogenase per 1 ml of a sample are
25 added to an effluent out of the column, incubated at a
temperature of 4 to 50 °C, preferably 25 to 40 °C for 0.5 to 3

1 hours, preferably 0.5 to 2 hours, then measured for the
coenzyme reductant, and determined for the MI level using the
previously prepared calibration line.

As a method for detecting the coenzyme reductants,
5 for example, NADH and NADPH to be used in the present
invention, one may employ any one of a number of methods, as
long as it has a high sensitivity to detection. Most popular
one among them is to measure absorbances or fluorescent
strengths of the reductants themselves. Alternatively, the
10 produced coenzyme resultants may be air-oxidized in the
presence of electron-transfers such as phenazine methosulfate,
1-methoxy-5-methylphenazium methylsulfate, and methylene blue
to produce hydrogen peroxide which may be detected by any one
of aforementioned methods. Practically, the following
15 procedure may be carried out.

1.0 ml of a 40 mM sodium carbonate buffer solution
containing 140 mM ammonium sulfate (pH 9.0), 0.2 ml of a 7 mM
NAD solution, 0.2 ml of a solution of myoinositol
dehydrogenase 10 units/ml, 0.4 ml of distilled water, and 0.2
20 ml of a MI solution are charged in a vessel, reacted at a
temperature of 25 °C for 2 hours, and thereafter measured for
the fluorescent strength at an exciting wavelength of 365 nm
and a detecting wavelength of 450 nm. A concentration of MI
can be determined from the fluorescent strength of the sample
25 using the calibration line which has been previously obtained
with known concentrations of the MI solutions.

1 The kit in according to the present invention
 comprises in combination a column filled with basic anion-
 exchange resins and a solution of boric acid, the resins
 having a protein-removing ability and a saccharide-removing
 5 ability, a reagent set for determing quantitatively sugar-
 alcohols consisting of an enzyme for quantifying and a reagent
 for detecting sugar-alcohols, and a sugar-alcohol for
 preparing calibration lines. The column is a disposable
 compact column having an upper layer filled with strongly
 10 basic anion-exchange resins which comprises hydrophilic gel
 filtrating resins having quaternary ammonium and capable of
 removing proteins and saccharides, and a lower layer filled
 with cation-exchange resins. An amount of resins filled in
 the column to be used per one sample may be, for example, as
 15 follows:

Strongly basic anion-exchange resins composed of hydrophilic gel filtrating resins (OH form or borate form)	0.1 to 2.0 ml
Cationic exchange resins	<u>0.01 to 0.5 ml</u>
Subtotal	0.5 to 2.0 ml
Boric acid solution	<u>0.5 to 10 ml</u>
Total	1 to 12 ml

The enzymes for quantitating sugar-alcohols are not critical,
 for example, in the case of AG, as far as they can be directly
 used for quantitative determination of AG. For example, one
 may mention pyranose oxidase and L-sorbose oxidase as

1 described above. Again, in the case of MI, the enzymes for
quantitating MI are not critical, as far as they can be
directly used therefor. For example, one may mention
myoinositol dehydrogenase as described above.

5 The reagents for quantitating sugar-alcohols where
the quantity of the evolved hydrogen peroxide is determined
for the quantification are exemplified by combinations of a
peroxidase or a peroxidase-like active substance and a
chromogenic substrate or a color-developing agent and a
10 coupler, a peroxidase and a fluorescent substrate, a
peroxidase and a luminescent substrate, and of ferricyanate
ions and a luminescent substrate. Practical examples of the
reagents are apparent from the above description on "Methods
for detecting hydrogen peroxide".

15 In case the coenzyme reductants, for example, NADH
and NADPH, are determined for the quantification, the
coenzymes themselves may be measured for their absorbance, or
fluorescence intensity. Alternatively, the coenzyme
reductants may be converted to hydrogen peroxide via oxidation
20 with reagents of an electron-transfer allowing the
aforementioned hydrogen peroxide-detecting reagents to be
used.

 Quantity of the enzymes for quantitating sugar-
alcohols in the kit may vary depending on the number of
25 measurable samples, for example, 100 test samples, 300 test
samples, or the like. When AG is quantitatively determined,

1 about 0.5 to 10 units of enzymes per test sample may be added,
and when MI is determined, about 0.1 to 5 units be added.

With respect to the reagent sets, in case HRP and ABTS may be
used as reagents for detecting hydrogen peroxide, they may be
5 incorporated in a kit in an amount of 0.01 to 0.1 unit of HRP
and 1 to 20 μ M of ABTS per test sample. If the method for
detecting the coenzyme reductants is to measure their
fluorescence strength, the coenzymes may be incorporated in a
kit in an amount of 0.2 to 10 μ M per test sample.

10 In addition, as reagents for preparing calibration
lines, for example, in the case of AG, or MI, each of them
should be incorporated in a kit in an amount of 100 to 1000
 μ M of each.

Enzymes for quantitating and reagents for detecting
15 AG may be all mixed to produce a single mass, whereas the
components may be divided into appropriate combinations when
there are any components interfering one another. These may
be prepared in the form of solution, or powdery reagents,
which may be further processed to be deposited on appropriate
20 carriers such as filter sheets, or films, allowing to be used
as test paper, or analysis films.

The automatic quantification with a biosensor in
accordance with the fifth embodiment of the present invention
will be discussed hereafter. This method is to inject a
25 sample onto an interfering substance-removing column, through
which water or an acidic buffer solution has been flowing, to

1 remove the interfering substances in the sample, and the
effluent containing AG is detected directly by the biosensor.
Therefore, the apparatus to be used in the present invention
comprises essentially an interfering substance-removing
5 column, through which a liquid is allowed to flow by means of
a pump, or the like, an injector for introducing a test sample
in the column, and a biosensor for detecting AG.

Biosensors to be used in the present invention may
be of the flow-cell detector type where a membrane having AG
10 oxidase immobilized is fixed on the surface of a hydrogen
peroxide electrode. This type of sensor allows AG passing
through the flow-cell to be oxidized with AG oxidase on the
surface of the hydrogen peroxide electrode to simultaneously
produce hydrogen peroxide which is detected by the hydrogen
15 peroxide electrode to quantify AG. The reactor type of sensor
having a small column filled with enzyme-immobilized carriers
which is different from the membrane type of immobilized
enzyme may be used to permit the simultaneous quantitative
determination of AG. Moreover, this reactor type of biosensor
20 can convert AG to hydrogen peroxide which is discharged
through the reactor column, allowing the use of an
electrochemical detector capable of detecting hydrogen
peroxide instead of the hydrogen peroxide electrode.

Immobilization of AG oxidase may be effected by
25 using any one of conventional enzyme-immobilizing methods such
as adsorption, crosslinking, and covalent bonding methods.

1 Preferably, one should employ a method which can produce a
membrane exhibiting a higher permeability to AG substrate and
hydrogen peroxide. In the case of the reactor type, highly
liquid-permeable effluent should preferably be employed.

5 Since the biosensor having a hydrogen peroxide
electrode detects electrochemically a redox reaction, if
reducing or oxidizing substances coexist in test samples,
detection of only AG becomes difficult because such substances
cause signals similarly to hydrogen peroxide to be detected.

10 The detection of only AG will be prevented and made impossible
by, particularly, ascorbic acid, uric acid, and the like in
blood, if present. For this reason, conventionally these
substances are prevented from entering by attaching a
protective membrane impermeable to them. In contrast with

15 this, the present method allows these interfering substances
to be adsorptively removed by using the aforementioned
interfering substance-removing column filled with strongly
basic anion-exchange resins, and makes it possible to measure
the effluent out of the column directly by the biosensor.

20 Although the measurment by the biosensor is not affected, a
quantity of proteins is present in test samples and may cover
saccharide-adsorbing functional groups in said resins to
reduce markedly their treating ability. Therefore, care must
be taken to select resins. Preferably, hard resins composed

25 of relatively hydrophilic poly(meth)acrylic resins not having
strongly hydrophobic aromatic rings, or hydrophilic

1 polyvinylalcoholic resins, which these resins have quaternary
ammonium groups. These resins of the OH⁻ or borate form can
remove components in blood interfering the measurement by
biosensor as described above, so that they can provide most
5 suitable interfering substance-removing columns for continuous
detection by biosensor. In addition, these resins have ion-
exchanging function to render the effluent alkaline due to the
ion-exchanging if ionic substances are present in samples.
For adjustment of pH, strong cation-exchange resins may be
10 used in combination, for example, ion-exchange resins having
sulfonic acid introduced may be employed.

A speed of a flow of liquid passing through the
columns depends on the time in contact with the biosensor, and
should be carefully selected because sensitivity and measuring
15 time vary with the contacting period of time. When the
interfering substance-removing columns have an inside diameter
of 4 to 10 mm ϕ , a flowing rate of 0.1 to 5.0 ml/min. is
preferred. In this case, liquid may be allowed to flow
downward owing to a difference in pressure, but that is
20 difficult in controlling the flowing rate. Thus, the use of a
pump is preferred. Preferably, pumps to be used should have
less pulsation, and the cylinder type and the plunger type of
pump are excellent. Injectors may be either the cylinder type
or the fixed roop type. Preferably, a less variable injector
25 should be employed to enhance reproducibility in the results
of measuring test samples having a low AG concentration. Of

1 course, an autoinjector is employed in full automatic systems.

An amount of sample to be introduced depends on the measuring sensitivity, and should be prolongation of duration of the interfering substance-removing columns, preferably about 5 to
5 50 μ l. As samples (test samples) to be used in the present invention, protein-unfreed serum or plasma itself may be used.

Alternatively, a protein-insolubilizing agent may be added to serum or plasma to produce water-insolubilized ones for use in samples.

10 Water or a boric acid buffer solution are used as liquid being allowed to flow through the columns. The boric acid buffer solutions of a higher concentration do not cause adsorption in same cases, and therefore, those of a lower concentration are preferred such as 0.2 M or less, preferably
15 0.1 M or less, most preferably 0.001 to 0.05 M. In this case, the pH of the boric acid buffer solution must be changed depending upon the type of filler in the interfering substance-removing columns. When strong cation-exchange resins are used in combination, boric acid buffer solutions of
20 a higher pH are undesirable due to cation adsorption, and boric acid alone is rather preferably used. When only strong cation-exchange resins are used, any pH may be selected because cations can pass through. Most suitable pH for the enzyme of the biosensor, for example, pH of 5 to 9 may be
25 selected. Since water or a boric acid solution of a low concentration have a small buffering action, inonic substances

1 in samples are subjected to ion-exchange in the interfering
substance-removing columns to cause pH variation. Therefore,
the most suitable pH for enzyme reaction can not be maintained
to reduce the durability of the enzyme membrane of the
5 biosensor, or to cause in some cases noises and shocks. In
order to maintain the most suitable pH, a buffer solution
having a strong buffering action may be mixed after passing
through the interfering substance-removing columns resulting
in enhancement of the durability of the biosensor. The buffer
10 solutions to be used here are not critical, as far as they can
maintain the most suitable pH for AG oxidase, for example, pH
5 to 9, one may mention phosphoric acid buffer solutions.

Preferred measuring method according to the present
invention comprises passing distilled water or a boric acid
15 buffer solution of a low concentration through an
autoinjector, an interfering substance-removing column, and a
biosensor of the hydrogen peroxide electrode type attached
with a AG oxidase immobilized membrane, where a mixing joint
is disposed between the interfering substance-removing column
20 and the biosensor to add a phosphoric acid buffer solution and
connected to the biosensor via a mixing coil. The biosensor
is connected to a recording means, or a data processing
equipment to convert signals from the hydrogen peroxide
electrode to peaks which are quantitatively analyzed from
25 their areas or heights. A standard AG and sample serum or
plasma are injected by the injector into the interfering

1 substance-removing column, and only AG in the effluent
therefrom is quantitatively determined as an amount of
hydrogen peroxide by the biosensor. With the standard AG,
calibration lines are made to quantify the AG in a sample on
5 the basis of the calibration lines.

In the next place, the fourth embodiment of the
present invention will be explained.

The protein-insolubilizing agents for producing oily
precipitates used the fourth embodiment ① are for
10 precipitating proteins as oily precipitates by addition of the
agents allowing the protein-freed supernatant to be obtained
without centrifugal operation. For example, acrinol may be
used. It may be used in an amount of about 2 to 50 mg,
preferably 5 to 20 mg per 1 ml of test sample, and preferably
15 added to the test body in the form of an aqueous solution.

Protein-insolubilizing agent-adsorbing resins are
not critical, as long as they can adsorb excess protein-
insolubilizing agent added for removing proteins. In case
acrinol is used, hydrophobic resins such as Diaion^{*} HP-22 SS
(available from Mitsubishi Chemicals) are preferred. These
20 protein-insolubilizing agent-adsorbing resins may be added
into the upper portion of basic anion-exchange resins, thereby
permitting simultaneously both removals of the protein-
insolubilizing agent and saccharides.

The basic anion-exchange resins are primarily for
25 removing saccharides, and used in the form of OH⁻ or borate.

*Trade-mark

1 In the process using the OH^- form of anion-exchange resins,
test samples are allowed to flow slowly on the OH^- form of
strongly basic resins to adsorptively remove saccharides.
Preferred strongly basic resins are those containing
5 quaternary ammonium salts as exchanging groups, including
anion-exchange resins having strongly basic trimethylamino
group (type I), or hydroxyethyl dimethylamino group (type II),
and anion-exchange resins having triethylamino group (QAE-
resin). This process is influenced by the velocity of the
10 liquid to be treated flowing on the resins. Therefore,
preferably the resins should have a finer grain size (200 to
400 mesh), and the liquid should be allowed to pass slowly.
Moreover, the liquid may be treated with cation-exchange
resins to neutralize.

15 The cation-exchange resins are the H type of various
anion-exchange resins. Anion-exchange resins include any
types of cation-exchange resins from strongly acidic cation-
exchange resin to weakly acidic one. Particularly, the H type
of strongly acidic cation-exchange resins having a sulfonic
20 acid group are preferred.

The method using the borate type of anion-exchange
resins removes adsorptively saccharides as a complex with
boric acid. They are not critical, as far as they are of the
borate type of anion-exchange resin, including any types of
25 anion-exchange resins from strongly basic anion-exchange resin
to weakly basic one. Specifically preferred ones are the

1 borate type of strongly basic anion-exchange resins having
trimethylamino group (type I), the borate type of strongly
basic anion-exchange resins having hydroxyethyl dimethylamino
group (type II), the borate type of anion-exchange resins
5 having triethylamino group (QAE-resin), and the borate type of
moderately basic resins having two types of ion-exchanging
groups, dimethylamino group and hydroxyethyl dimethylamino
group (Biorex* 5, available from Biorad Co.). In order to
readsorb borate ions released during treatment of test
10 samples, an additional treatment with anion-exchange resins
may be employed. Moreover, in order to neutralize the treated
liquid, an additional treatment may be effected.

The anion-exchange resins are of the OH or weak acid
salt type of various cation-exchange resins. Cationic resins
15 include any types of anion-exchange resins from strongly basic
anion-exchange resin to weakly basic one. Weak acids forming
the weak acid salt type of cation-exchange resins are
preferably organic acids such as carbonic acid, formic acid,
acetic acid, and the like. Specifically preferred cation-
20 exchange resins are strongly basic anion-exchange resins
having trimethylamino group (type I), or hydroxyethyl
dimethylamino group (type II).

Cation-exchange resins include those as described
above.

25 In case a combination of a variety of resins is
required to remove interfering substances, primarily

* Trade-mark

1 saccharides, all the resins may be introduced into a column to
form a multilayer with each layer comprising one kind of
resins, or to form a mixed layer. When a column is filled
with the resins in the form of multilayer, preferably
5 saccharide-removing resins fill in upper layer, while
neutralizing resins fill in lower layer.

The fourth embodiment-① of the present invention
can be carried out by adding to test samples a protein-
insolubilizing agent to precipitate proteins as oily
10 precipitate, thereafter passing the supernatant through the
aforementioned column, washing the column with water, and then
quafifying sugar-alcohols in the effluent.

Protein-precipitating agents used in the fourth
embodiment-② of the present invention include strong acids
15 such as trichloroacetic acid, perchloric acid, sulfuric acid,
hydrochloric acid, and the like. An amount of the protein-
precipitating agents to be added is 0.5 to 10 % depending upon
the type and a quantity of a test sample and a protein-
denaturizing agent. When sodium dodecylbenzenesulfonate
20 (referred to as SDS hereafter) is added to serum, an optimum
amount of trichloroacetic acid to be used is 2 to 6 %. The
protein-modifying agents are added for preventing the proteins
precipitated with the precipitating agents from redissolving,
and include SDS, sodium tungstate, sodium molybdate,
25 benzylalcohol. Among them SDS is more preferred. An amount
of SDS to be added, if used, should be sufficient to

1 completely denature the proteins in test samples. For serum,
it is 0.2 to 5 %, preferably 0.5 to 2 %.

The protein-denaturizing agents and the protein-
precipitating agents are prepared in the form of a solution
5 each for two, and may be sequentially added to a test sample,
or mixed to form a mixture which is added at a time, if
desired.

Basic anion-exchange resins to be filled in a column
may be the same as those used in the fourth embodiment-① of
10 the present invention, and may be used in combination with
cation-exchange resins as neutralizing agents.

The fourth embodiment-② of the present invention
can be performed by adding to test samples a protein-
denaturizing agent and a precipitating agent to convert
15 proteins to water-insoluble precipitate, then passing the
whole as it is without subjecting to centrifugal separation
through a column filled with the resins, washing the column
with water, and thereafter, quantitating sugar-alcohols in the
effluent. Columns to be used in this step are not critical,
20 insofar as they can filtrate the insolubilized proteins to
remove the same. Preferably, a filter such as filter paper,
sintered polyethylene resin sheets made from polyethylene
resins which have been treated to render the surfaces thereof
hydrophilic, and the like, may be attached on the top of the
25 resins in the column.

1 In practicing the fourth embodiment-② of the present invention, an amount to be used per test sample is, for example, as follows:

Protein-denaturizing agent:

SDS 2 - 20 μ g

Precipitating agent:

trichloroacetic acid 5 - 30 μ g

Column:

Filter sheet one or more

Strongly basic anion-exchange resin (OH⁻ form) 0.1 - 1.0 ml

Cation-exchange resin 0.01 - 0.5 ml

Total 0.2 - 1.5 ml

or

Filter sheet one or more

Strongly basic anion-exchange resin (borate form)
0.1 - 0.5 ml

Strongly basic anion-exchange resin (OH⁻ form) 0.1 - 1.0 ml

Cation-exchange resin 0.01 - 0.5 ml

Total 0.5 - 2 ml

5 In practicing the fourth embodiment-① of the present invention, an amount to be used per test sample is, for example, as follows:

Protein-insolubilizing agent for producing oily precipitate:

Acrinol 2 - 20 μ g

Column:

Diaion HP-20 SS 0.1 - 0.5 ml

Strongly basic anion-exchange resin (OH⁻ form) 0.1 - 1.0 ml

Cation-exchange resin 0.01 - 0.5 ml

Total 0.5 - 2 ml

or

Diaion HP-20 SS 0.1 - 0.5 ml

Strongly basic anion-exchange resin (borate form)

0.1 - 0.5 ml

” (OH⁻ form) 0.1 - 1.0 ml

Cation-exchange resin 0.01 - 0.5 ml

Total 0.5 - 2.0 ml

1 The present invention will be practically explained with reference to Experiments and Examples hereinunder.

Experiment 1

(AG calibration line using pyranose oxidase)

5 In a 0.25 M phosphate buffer solution (pH 5.6), pyranose oxidase (specific activity of 5 units/mg to glucose; available from TKARA SHUZÔ) of 2 mg/ml, HRP of 0.24 unit/ml, ABTS of 4 mM were dissolved to prepare an AG detecting solution. 2 ml of water were added to 0.1 ml of an AG
10 standard solution to produce an AG solution, to which 0.5 ml of the AG detecting solution was added and reacted at a temperature of 25 °C for one hour. This reaction liquid was

1 measured for absorbance at 420 nm to obtain a calibration line
which is shown in FIGURE 1-1.

Experiment 2

(AG calibration line using L-sorbose oxidase)

5 The reaction in Experiment 1 was repeated, except
that pyranose oxidase was replaced by L-sorbose oxidase
(specific activity of 4.3 units/mg to glucose) to prepare an
AG calibration line. The result is shown in FIGURE 1-2.

Experiment 3

10 (MI calibration line using myo-inositol dehydrogenase)

In a 20 mM sodium carbonate buffer solution
containing 70 mM ammonium sulfate (pH 9.0), myo-inositol
dehydrogenase (10 units/mg, available from Sigma Co.) and NAD
were dissolved to attain concentrations of 1 unit/ml and 1 mM,
15 respectively, to prepare a MI detecting reagent. To 0.1 ml of
a MI standard solution, 0.9 ml of the MI detecting reagent was
added, and reacted at a temperature of 25 °C. The reaction
liquid was measured for fluorescence strength at an exciting
wavelength of 365 nm and a detecting wavelength of 450 nm.
20 The result is shown in FIGURE 1-3.

Example 1-1 (AG determination using pyranose oxidase)

Serum test samples were subjected to the
pretreatments as described in Examples 1-4 to 1-6 later to
remove saccharides, and was measured for the remaining AG by
25 the same process as described in Experiment 1. The
quantitative determination of AG was accomplished on the basis

1 of the calibration line obtained by pretreating each AG
standard solution in the same method as for the serum test
samples. The results are shown in Table 1.

Example 1-2 (AG determination using L-sorbose oxidase)

5 The same serum test samples as used in Example 1-1
were subjected to the pretreatments as described in Examples
1-4 to 1-6 later to remove saccharides, and was measured for
the remaining AG by the same process as described in
Experiment 2. The quantitative determination of AG was
10 accomplished on the basis of the calibration line prepared by
pretreating each AG standard solution in the same method as
for the serum test samples. The results are shown in Table 1.

Table 1.

Results of determination of AG in serum test samples

Saccharides removing method	AG measuring enzyme	
	Pyranose oxidase	L-sorbose oxidase
Pretreated by the method in Example 1-4 (First embodiment of the present invention)	28.1 μ g/ml	28.7 μ g/ml
Pretreated by the method in Example 1-5 (Fourth embodiment ② of the present invention)	29.4	28.6
Pretreated by the method in Example 1-6 (Fourth embodiment ① of the present invention)	28.3	29.0

1 Example 1-3 (MI determination using myoinositol dehydrogenase)

Urine test samples were subjected to the pretreatments as described in Examples 1-7 later to remove saccharides, and was measured for the remaining MI by the same process as described in Experiment 3. The quantitative determination of MI was accomplished on the basis of the calibration line prepared by pretreating a MI standard solution in the same process as for the urine test samples. The results exhibited a good coincidence with those obtained by measurement of the same urine test samples on a gas-chromatography.

15 Example 1-4 (Pretreatment of serum test samples for sugar-alcohols analysis by passing through an interfering substance-removing column containing protein-adsorptive resins)

Ion-exchange resins, AG50W-X8 of the H form and QAE-Toyopearl 550C (available from Tôso) of the borate form were filled sequentially into a small column from the bottom thereof in the form of multilayer in amounts of 0.1 ml and 0.5 ml, respectively, to make a sample-pretreating column. Through this column, is 0.1 ml of human serum directly passed, and then the column was washed four times with distilled water of 0.5 ml each to produce 2.1 ml of the effluent. In illustration, quantitative determination of AG among the sugar-alcohols recovered in the effluent was performed as in Experiment 1. Dependency of the thus obtained measurements

1 upon those by measuring the same test samples on a gas-
chromatography is shown in FIGURE 1-6.

The above process was repeated, except that QAE-
Toyopearl 550C borate form resin was replaced by its OH⁻ form
5 in the column, to obtain the same results as the above.

Furthermore, the above process was repeated, except
that the resins filled in the treating column was replaced by
a mixture of the AG50W-X H form resin and the QAE-Toyopearl
borate form one in a ratio of 1 : 5, to the same results as
10 the above.

The QAE-Toyopearl resins of the OH⁻ form resin and
the borate type were prepared from the commercially available
Cl⁻ form by the following procedure. That is, 250 ml of QAE-
Toyopearl 550C (Cl⁻ type) resin were filled in a column, 1 l
15 of a 0.2 M sodium hydroxide solution was allowed to slowly
flow through the column to elute out Cl⁻ ions, and the column
was washed with distilled water until the effluent became
neutral to produce the OH⁻ form resin. Into this OH⁻ form
resin, 3 l of a 0.5 M boric acid solution was introduced
20 flowing slowly from the top of the resin to acidify until pH
of the effluent became acidic. Then, the resin was washed
with distilled water until the effluent became neutral to
obtain the borate form resin.

The AG50W-X8 H type resin was prepared from the
25 commercially available Na⁺ form by the following procedure.
That is, 200 ml of AG50W-X8 (Na⁺ form) resin were filled in a

1 column, 1 l of a 1 M hydrochloric acid solution was allowed to
flow slowly through the column to elute out Na^+ ions, and the
column was washed with distilled water until pH of the
effluent became neutral.

5 Example 1-5

(Pretreatment of serum test samples for sugar-alcohols
analysis by passing through an interfering substance-
removing column with a filter and an irreversibly
protein-insolubilizing agent)

10 Ion-exchange resins, AG50W-X8 of the H form and AG1-
X8 of the OH^- form (both available from Bio-rad Co.) were
filled sequentially into a small column from the bottom
thereof in the form of multilayer in amounts of 0.1 ml and 0.4
ml, respectively, and a sintered filter of hydrophilic
15 polyethylene is disposed on the top of the resins filled in
the column to make a sample-pretreating column.

0.1 ml of a 5 % SDS solution was added to 0.2 ml of
human serum, shaken, and then 0.1 ml of a 12 %
trechloroacetic acid solution was added, and strongly shaken.
20 0.2 ml of the resulting dispersion containing precipitate was
passed through the sample-pretreating column as described
above, and the column was washed four times with distilled
water of 0.5 ml each to produce 2.2 ml of the effluent.
Quantitative determination of AG among the sugar-alcohols
25 recovered in the effluent will be illustrated under. The
determination of AG was effected by the process as described

1 in Experiment 1. That is, to this AG solution, 0.5 ml of the
AG detecting reagent was directly added to react. The
quantitating AG was accomplished on the basis of the
calibration line made by using the AG standard solution.
5 Dependency of the thus obtained measurements of serum AG
values of normal human and diabetic patient upon those by
measuring the same test samples on a gas-chromatography is
shown in FIGURE 1-4. It is apparent from this FIGURE that the
measurements according to the present invention exhibit an
10 excellent correlation with those by the gas-chromatography
without any influence of the presence of a great excess of
glucose.

Example 1-6

(Pretreatment of serum test samples for sugar-alcohols
15 analysis by treating with a protein-insolubilizing agent
capable of producing oily precipitates and passing
through an interfering substance-removing column with an
insolubilizing agent-adsorbing resin)

Ion-exchange resins, AG50W-X8 of the H form, AG1-X8
20 of the OH⁻ form (both available from Bio-rad Co.), and
hydrophobic resin, Diaion HP-20SS (available from MITSUBISHI
Chemicals) were filled sequentially into a small column from
the bottom thereof in the form of multilayer in amounts of 0.1
ml, 0.3 ml, and 0.1 ml, respectively, to make a sample-
25 pretreating column.

0.2 ml of a 2.5 % acrinol solution was added to 0.2

1 ml of human serum, and shaken. The proteins in the serum were settled as an oily precipitate, and 0.2 ml of the supernatant was passed through the sample-pretreating column as described above, and the column was washed four times with distilled water of 0.5 ml each to produce 2.2 ml of the effluent. In illustration, quantitative determination of AG among the sugar-alcohols recovered in the effluent was conducted in the same way as in Example 1-4. Dependency of the thus obtained measurements upon those by measuring the same test samples on a gas-chromatography is shown in FIGURE 1-5.

Example 1-7

(Pretreatment of urine test samples for sugar-alcohols analysis by passing through an interfering substance-removing column added with a protein-adsorbing resin)

15 Ion-exchange resins, AG50W-X8 of the H form and QAE-Toyoperal of the borat type were filled sequentially into a small column from the bottom thereof in the form of multilayer in amounts of 0.2 ml and 1.8 ml, respectively, to make a sample-pretreating column. Through this column 0.5 ml of human urine was directly passed, and then the column was washed 20 eight times with distilled water of 1.0 ml each to produce 8.5 ml of the effluent. Quantitative determination of MI among the sugar-alcohols recovered in the effluent will be illustrated hereunder.

25 All the aforementioned effluent of 8.5 ml were concentrated to dryness, and redissolved with 0.1 ml of

1 distilled water to produce a solution for treating the
 pretreated column. Detection of MI was performed as in
 Experiment 3. That is, to this treating solution, 0.9 ml of
 the MI detecting reagent was directly added to react.
 5 quantitative determination of MI was accomplished on the basis
 of the calibration line made by using the MI standard
 solution. Dependency of the thus obtained measurements of MI
 values in urines of normal human and diabetic patient upon
 those by measuring the same test samples on a gas-
 10 chromatography is summarized in Table 2.

Table 2. Results of the measurement of MI values in urines

Urine test sample	Method for measurement	
	Use of myoinositol dehydrogenase	Gas-chromatography
Normal human	6.0 μ g/ml	5.7 μ g/ml
diabetic patient	177.1	174.8

Example 1-8 (An example of kit for measuring serum AG)

(1) Preparation of kit

AG detecting reagent: 200 mg of PROD (5 units/mg,
 15 available from TAKARA SHUZÔ), 0.24 mg of HRP (100 U/mg,
 available from WAKÔ JUNYAKU), and 220 mg of ABT (available
 from Boeringer Co.) were dissolved in 100 ml of an 0.25 M
 sodium phosphate buffer solution (pH 5.6), 16 ml each of the

1 resulting liquor were separately poured into a vial, and
freez-dried by the conventional method.

Restoring liquid: 0.6 g of Triton^{*}X-405 (available
from WAKÔ JUNYAKU) was dissolved into 100 ml of distilled
5 water, and 16 ml each of the resulting solution was poured
into a vial, and the vials were plugged.

Standard solution: 5 mg of AG were dissolved into
100 ml of distilled water, and 3 ml each of the resulting
solution was poured into a vial, and the vials were plugged.

10 Pretreating column: 0.1 ml of AG50W-X^{*}H form resin
(available from Bio-rad Co.), and 0.5 ml of QAE-Toyopearl^{*}
borate form resin (available from Tôso Co.) were filled into
Reservoir attached with a frit filter (1.5 ml capacity,
available from Analytical International Co.) sequentially from
15 the bottom thereof. A frit filter was disposed and fixed on
the top of the resins filled in the column to immobilize the
resins. In order to maintain the stability of the filled
resins and prevent the resins from drying, the upper part of
the column was filled with a 0.2 M boric acid solution, and
20 the outlet was closed with a cap, and the inlet was sealed.

(2) Operation

The cap and the seal of the pretreating column were
removed, the boric acid solution in the Reservoir was
discharged, and furthermore, the column was washed twice with
25 1 ml of distilled water to purge completely an excess of boric
acid out of the resins. This washed pretreating column was

* Trade-mark

1 set on a test tube, 100 μ l of a serum test sample were passed
directly through the column which was then washed four times
with 0.5 ml of distilled water to produce 2.1 ml of the
effluent. The AG detecting reagent in one vial was restored
5 with the restoring liquid in one vial, 0.5 ml of the resulting
solution was added to 2.1 ml of the effluent out of the
pretreating column, and reacted at a temperature of 25 °C for
one hour. The reaction liquid was measured for absorbance at
420 nm by means of a conventional spectrophotometer. Moreover,
10 a series of diluted standard solutions were prepared by
conducting in sequence dilution of an amount of a standard
solution with the same amount of distilled water to produce a
next standard solution having a half concentration, and were
subjected to reaction by treating as in the case of serum test
15 samples, whereby AG calibration lines were made. AG
concentrations in serum test samples were calculated with
absorbance values of the test samples on the basis of the
calibration lines. The use of the kit produced the same
results as those in Example 1-4.

20 Example 2-1

A 0.05 M boric acid buffer solution (pH 5.8) was
pumped to flow at a rate of 0.5 ml/min, and the measurement
was accomplished by a system comprising an autoinjector, an
interfering substance-removing column, a biosensor, and a
25 data-processing apparatus.

The biosensor used comprised Flow-cell (capacity of

1 about 100 μ l) having a hydrogen peroxide electrode (available
from Eible Inc.), on the surface (5 mm ϕ) of which a PROD-
immobilized membrane of the same size as that of the surface
was fixed with a nylon net. The PROD-immobilized membrane was
5 prepared by the following procedure: 10 mg of PROD (5.4 U/mg,
available from TAKRA SHUZÔ Inc.) and 6 mg of cow serum albumin
(available from Sigma Co.) were dissolved into 0.6 ml of 1/15
M phosphoric acid buffer solution (pH 7.2), and mixed with an
addition of 0.2 ml of a 1 % aqueous glutaraldehyde solution.
10 Immediately after mixing, the resulting solution was gradually
dropped on two nitrocellulose films (25 mm ϕ \times 3 μ m in pore
size), spread uniformly throughout, and air-dried at a
temperature of 4 °C over night.

The interfering substance-removing column comprised
15 a column of 5 mm ϕ \times 100 mm filled with a mixture of
polyvinylalcohol resin, QAE-Toyopearl 550C (available from
Tôso Inc.) which had been converted to the borate type through
the OH type by a conventional method, and strong cation-
exchange resin, AG50W-X8 of the H form (available from Biorad
20 Co.) in a ratio of 5 : 1.

With this system, AG standards of 1, 10, and 40
 μ g/ml, and thereafter, 10 serum samples were aligned on the
autoinjector (20 μ l fixed loop), and then the measuring was
started. The data-processing apparatus produced calibration
25 lines with AG standard areas and gave quantitative
measurements of AG in the samples. Dependency of the

1 measurements upon those obtained by measuring the same test
samples on a gas-chromatography is shown in FIGURE 2-1. As
can clearly be seen from this FIGURE, the quantitative
measurements in accordance with the present invention
5 exhibited an excellent linearity with those by the gas-
chromatography.

Example 2-2

The measuring system comprised two pumps, an
autoinjector, an interfering substance-removing column,
10 biosensor, and a data-processing apparatus in connection with
the biosensor, which were connected to allow the following.
Water was allowed to flow at a rate of 0.5 ml/min through the
interfering substance-removing column connected with the
autoinjector, and the effluent out of the column was mixed
15 with a 0.5 M phosphoric acid buffer solution supplied at a
rate of 0.1 ml/min in a mixing joint to produce a mixture
which was further completely mixed in a mixing coil (1.0 mm ϕ
 \times 3 mm). The mixture entered Flow-cell of the biosensor
similar to that in Example 2-1.

20 The interfering substance-removing column used
comprised a column of 5 mm ϕ \times 100 mm filled with QAE-
Toyopearl 550C (borate type).

With this system, the measuring was performed as in
Example 2-1. Dependency of the measurements upon those
25 obtained by measuring the same test samples on a gas-
chromatography is shown in FIGURE 2-2. As can clearly be seen

1 from this FIGURE, the quantitative measurements in accordance
with the present invention exhibited an excellent linearity
with those by the gas-chromatography.

Example 2-3

5 The measuring system was similar to that in Example
2-2. A 0.01 M boric acid buffer solution (pH 6.0) was allowed
to flow at a rate of 1.0 ml/min through the interfering
substance-removing column, and a 1.1 M phosphoric acid buffer
solution (pH 5.8) was supplied at a rate of 0.1 ml/min at
10 another inlet into the column. The interfering substance-
removing column used comprised a column of 5 mm ϕ \times 100 mm
filled with acrylic resin, Shodex TM-L (available from SHOWA
DENKÔ Inc.) (borate form).

 With this system, 20 serum samples were measured as
15 in Example 2-1. Dependency of the measurements upon those
obtained by measuring the same test samples on a gas-
chromatography is shown in FIGURE 2-3. As can clearly be seen
from this FIGURE, the quantitative measurements in accordance
with the present invention exhibited an excellent linearity
20 with those by the gas-chromatography.

 As apparent from the above, the process of the
present invention allows the interfering substances in test
bodies such as proteins and saccharides to be easily removed,
the measurement of sugar-alcohols to be extremely simplified.
25 Although certain sugar-alcohols have specificity, it has been
found that even such enzymes as reacting widely with

1 saccharides can be sufficiently useful for quantitative determination, if the pretreatment for removing saccharides in accordance with the present invention is incorporated.

THE EMBODIMENTS OF THE INVENTION IN WHICH AN EXCLUSIVE PROPERTY OR PRIVILEGE IS CLAIMED ARE DEFINED AS FOLLOWS:

1. A method for quantitatively determining a sugar-alcohol, which comprises:

passing a test sample containing sugar-alcohols, proteins and saccharides through a column packed with a basic anion-exchange resin which is capable of removing proteins and saccharides and is a hydrophilic polymer resin having a quaternary ammonium group and no aromatic ring, to obtain an effluent out of the column, and

then quantitating the sugar-alcohol in the effluent.

2. A method according to claim 1, wherein the hydrophilic polymer resin having no aromatic ring is a hydrophilic gel filtrating resin.

3. A method according to claim 2, wherein the hydrophilic gel filtrating resin is polymethacrylic resin, polyvinylalcohol resin, polyethyleneglycol resin, polyacrylamide resin or polysaccharide resin.

4. A method according to claim 1, 2 or 3, wherein the quaternary ammonium group is a tri-lower(C₁-C₄)alkyl ammonium group or a hydroxy lower(C₁-C₄)alkyl di-lower(C₁-C₄)alkyl ammonium group.

5. A method according to any one of claims 1 to 4, wherein the basic anion-exchange resin is in an ionic form selected from the group consisting of an OH^- form and a weak acid form.

6. A method according to claim 5, wherein the weak acid form is a boric acid form.

7. A method according to claim 1, wherein the basic anion-exchange resin is polyvinylalcohol hydrophilic gel filtrating resin or polymethacrylate hydrophilic gel filtrating resin having a tri-lower($\text{C}_1\text{-C}_4$)alkyl ammonium group introduced as an exchanging group and being in an ionic form selected from the group consisting of an OH^- form and a weak acid form.

8. A method according to any one of claims 1 to 7, wherein the sugar-alcohol quantitated is 1,5-anhydroglucitol.

9. A method for quantitatively determining 1,5-anhydroglucitol, which comprises:

passing a test sample through a column packed with a strongly basic anion-exchange resin selected from the group consisting of polyvinylalcohol hydrophilic gel filtrating resins and polymethacrylate hydrophilic gel filtrating resins having a tri-lower($\text{C}_1\text{-C}_4$)alkyl ammonium group introduced as an exchanging group to obtain an effluent, and

quantitating 1,5-anhydroglucitol in the effluent.

10. A method according to claim 9, wherein the test sample is serum or plasma.
11. A method according to claim 9 or 10, wherein 1,5-anhydroglucitol in the effluent is quantitated using 1,5-anhydroglucitol oxidase.
12. A column packed with a strongly basic anion-exchange resin and an aqueous solution of boric acid, the resin comprising a hydrophilic high molecular weight carrier having a quaternary ammonium group introduced, but no aromatic ring.
13. A column according to claim 12, wherein the hydrophilic high molecular weight carrier having no aromatic ring is a hydrophilic gel filtrating resin.
14. A column according to claim 12, wherein the basic anion-exchange resin is polymethacrylate hydrophilic gel filtrating resin or polyvinylalcohol hydrophilic gel filtrating resin having a tri-lower(C₁-C₄)alkyl ammonium group.
15. A column according to claim 12, 13 or 14, wherein the aqueous solution of boric acid has a concentration of 0.05 to 1 M.
16. A column according to claim 12, 13, 14 or 15, wherein the anion-exchange resin is immersed substantially in

the aqueous solution of boric acid.

17. A kit comprising:

a column packed with a basic anion-exchange resin which is capable of removing proteins and saccharides and is a hydrophilic polymer resin having a quaternary ammonium group and no aromatic ring and with a 0.05 to 1 M aqueous solution of boric acid,

a reagent for quantitating a sugar-alcohol, and

a sugar-alcohol for preparing a calibration line.

18. A method for determining quantitatively 1,5-anhydroglucitol in blood, which method comprises:

injecting sequentially a number of test samples into a system comprising an injector, a biosensor, and an interfering substance-removing column through which a liquid is flowing, the column being packed with a strongly basic anion-exchange resin which is hydrophilic polymer resin having a quaternary ammonium group and no aromatic ring, and an aqueous solution of boric acid.

19. A method according to claim 18, wherein the flowing liquid is water or a boric acid buffer solution.

20. A method according to claim 19, wherein the boric acid buffer solution has a concentration of 0.1 M or less.

21. A method according to claim 19, wherein the boric acid buffer solution is an aqueous solution of boric acid alone.

22. A method according to claim 18, 19, 20 or 21, wherein the system is such that test samples flow through the injector, the interfering substance-removing column, and the biosensor in this order.

23. A method according to claim 22, wherein the biosensor comprises a membrane containing 1-5, anhydroglucitol oxidase.

24. A method according to claim 22 or 23, wherein the system further comprises an inlet for introducing a buffer solution between the interfering substance-removing column and the biosensor to maintain pH in the range of 5 to 9.

25. A method according to claim 24, wherein the buffer solution introduced through the inlet is a phosphoric acid buffer solution having a pH of 5 to 9.

26. A method according to any one of claims 1 to 9, wherein the test sample is a human body fluid.

27. A method according to any one of claims 1 to 11 or claim 26, wherein the basic anion-exchange resin is used in an amount of 1 ml or more per 1 ml of the test sample.

28. A method according to claim 27, wherein the amount of the basic anion-exchange resin is 2 to 6 ml per 1 ml of the test sample.

29. A method according to any one of claims 1 to 9 or any one of claims 26 to 28, wherein the column is a disposable compact column having an upper layer filled with the strongly basic anion-exchange resin and a lower layer filled with a strong cation-exchange resin.

30. A column according to any one of claims 12 to 16, wherein the column is a disposable compact column having an upper layer filled with the strongly basic anion-exchange resin and a lower layer filled with a strong cation-exchange resin.

31. A kit according to claim 17, wherein the column is a disposable compact column having an upper layer filled with the strongly basic anion-exchange resin and a lower layer filled with a strong cation-exchange resin.

32. A method according to claim 22, wherein the biosensor directly detects 1,5-anhydroglucitol contained in an effluent discharged of the interfering substance-removing column.

33. A method according to claim 32, wherein the biosensor is a flow-cell detector comprising a membrane having

immobilized 1,5-anhydroglucitol fixed on a surface of a hydrogen peroxide electrode.

34. A method according to claim 22, 32 or 33, wherein the basic anion-exchange resin is used in an amount of 1 ml or more per 1 ml of the blood.

35. A method according to claim 22, 32, 33 or 34, wherein the column is a disposable compact column having an upper filled with the strongly basic anion-exchange resin and a lower layer filled with a strong cation-exchange resin.

FETHERSTONHAUGH & CO.
OTTAWA, CANADA

PATENT AGENTS

FIG. 1-2

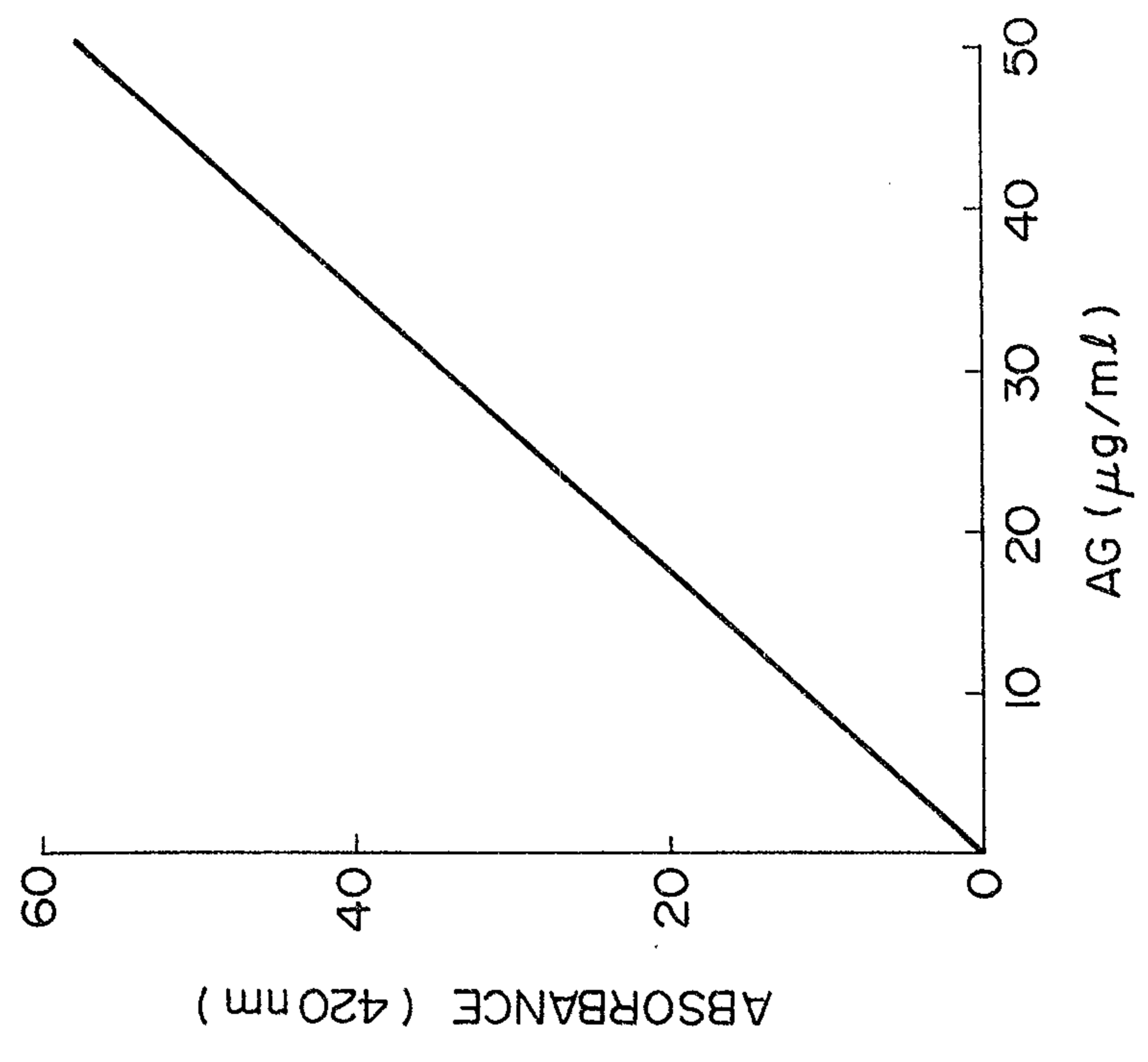
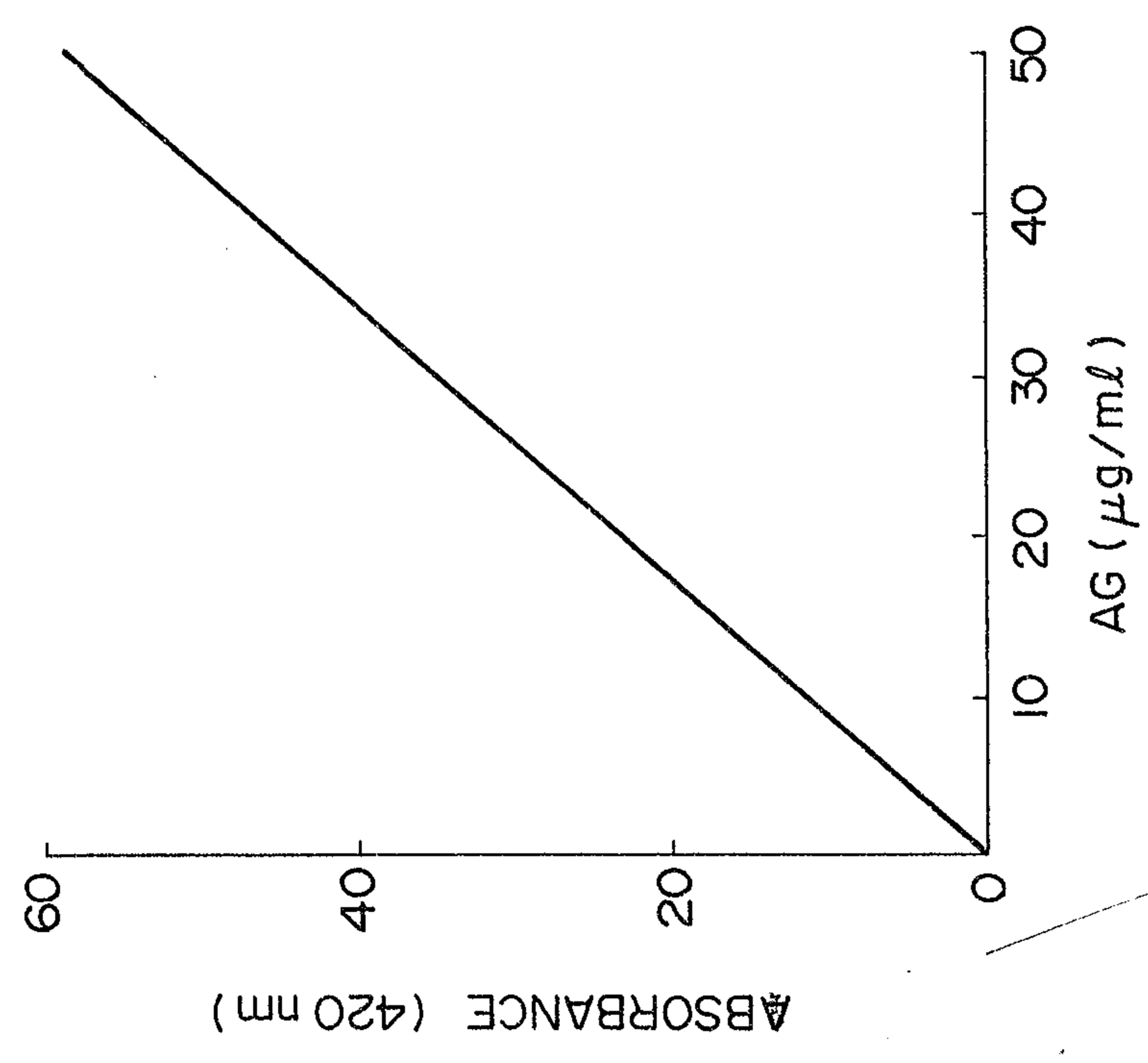


FIG. 1-1



Patent Agents
Fetherstonhaugh & Co.

FIG. 1-4

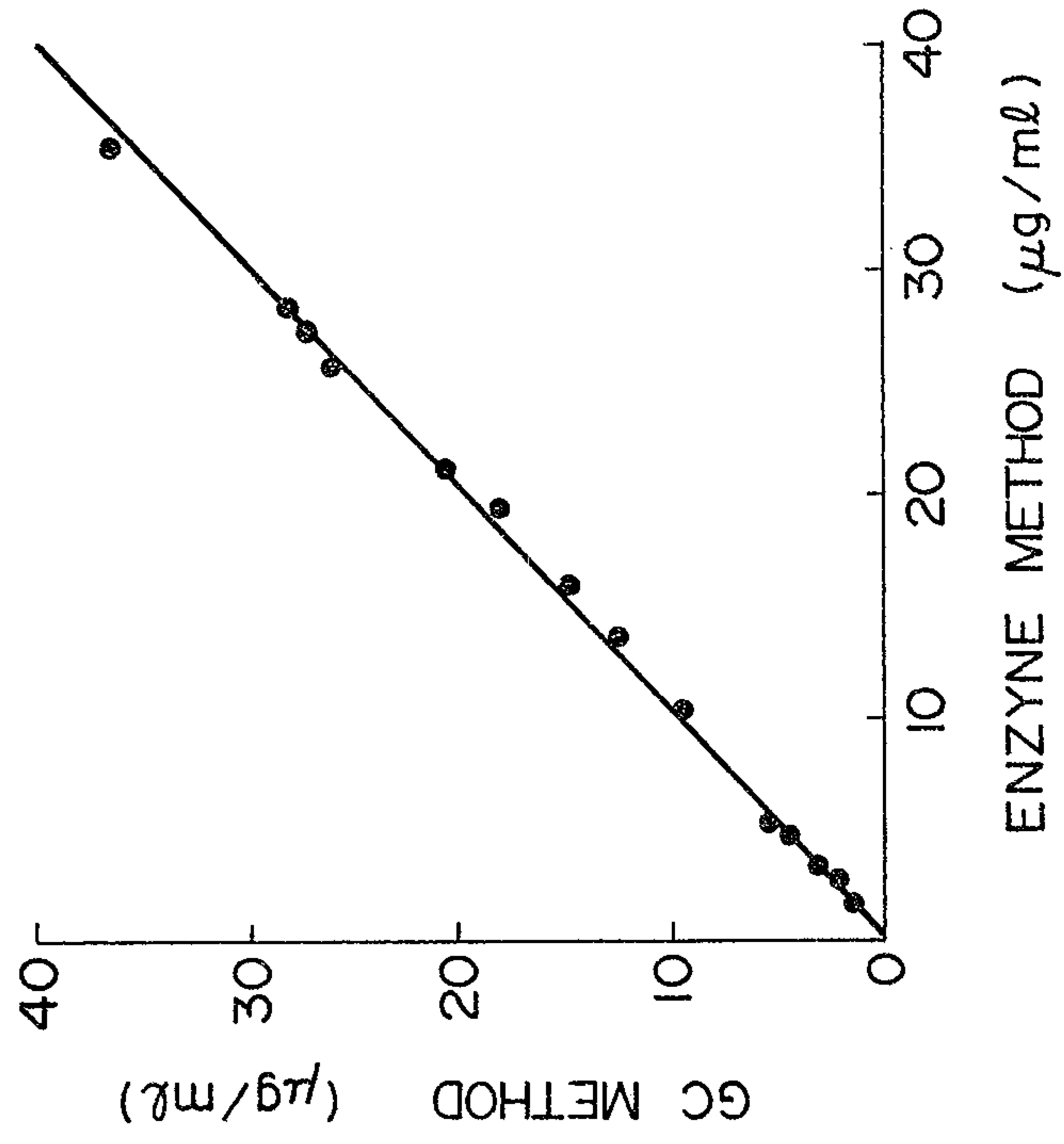
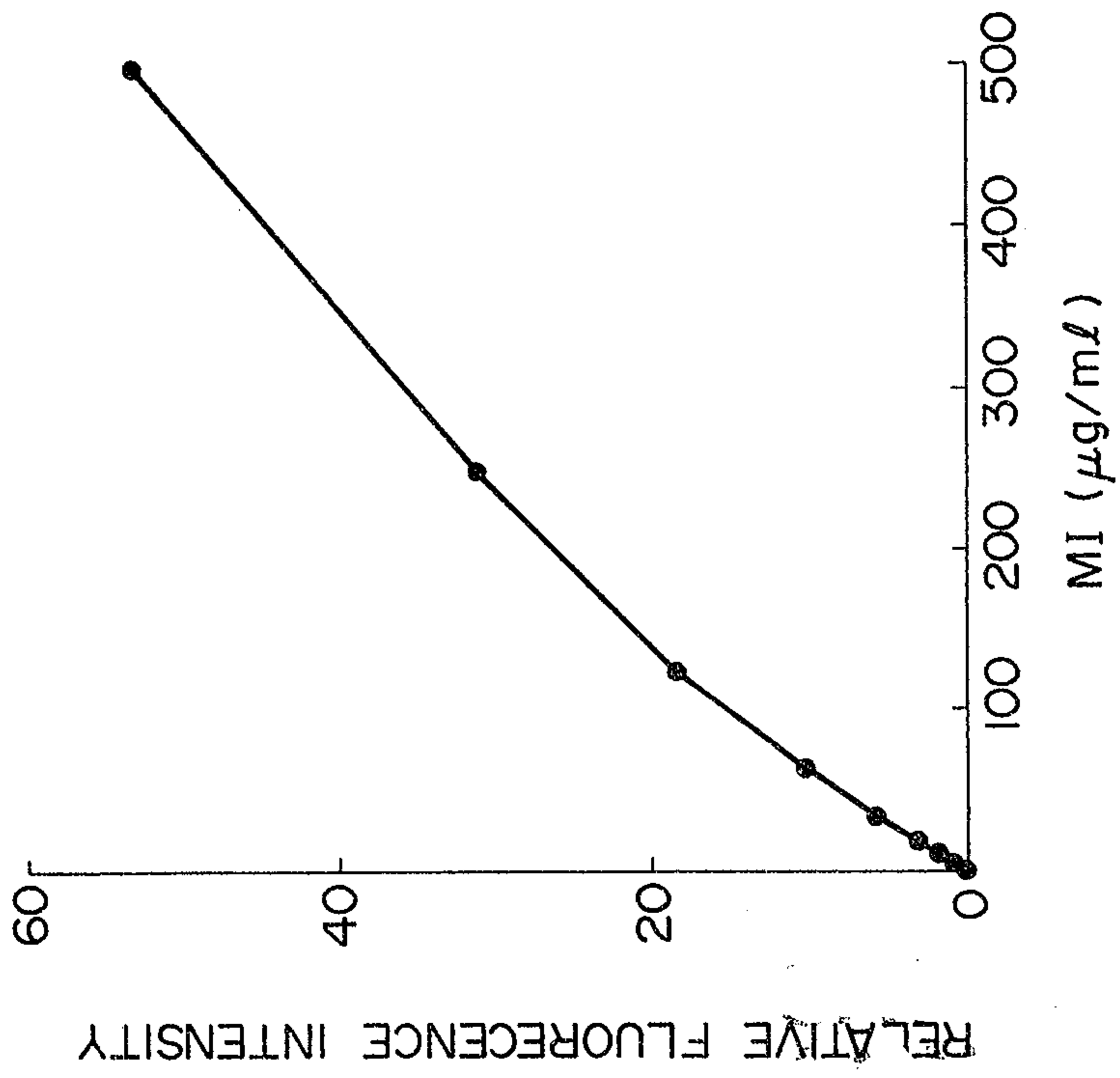


FIG. 1-3



Patent Agents
Fetherstonhaugh & Co.

FIG. 1-6

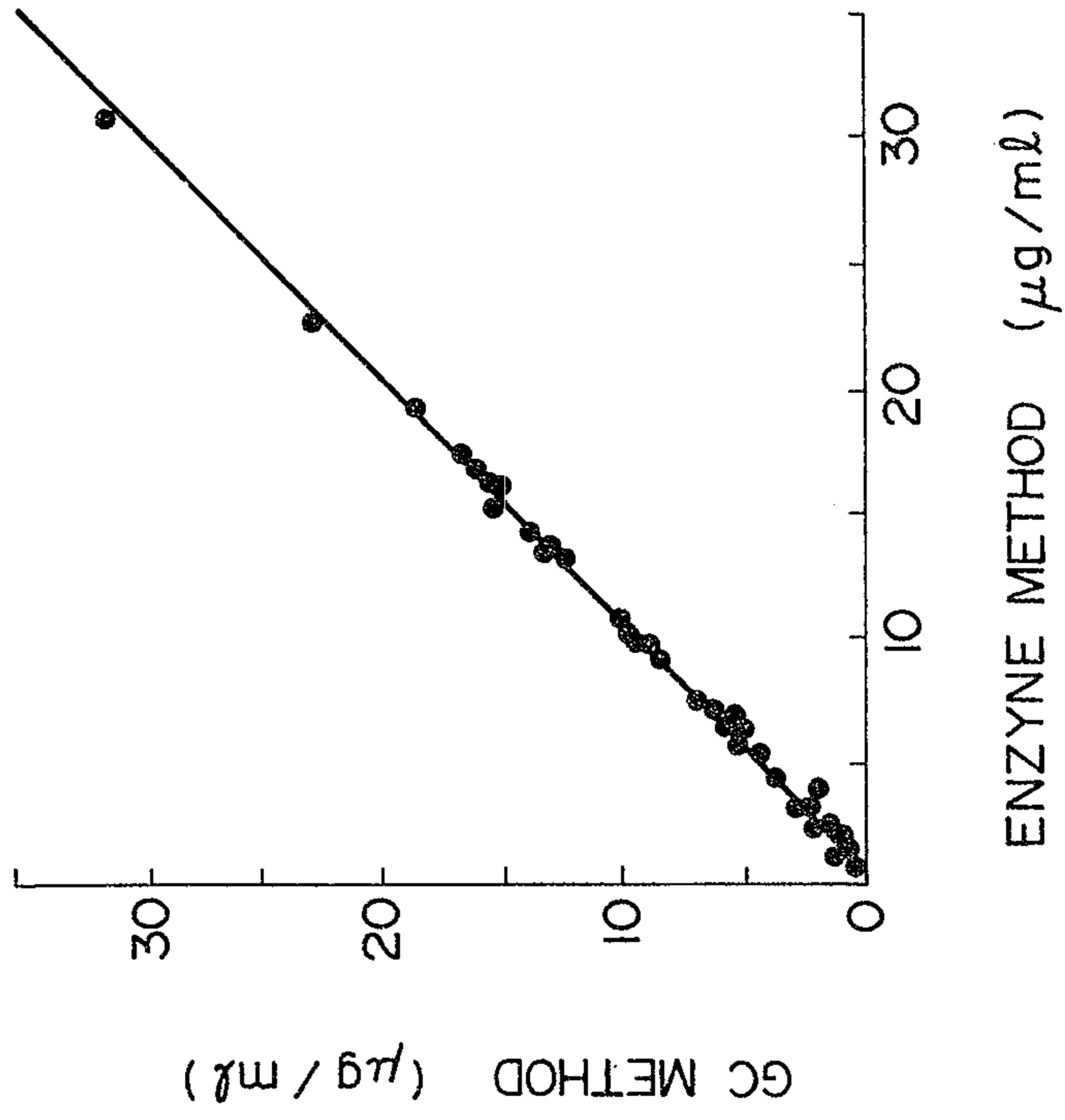
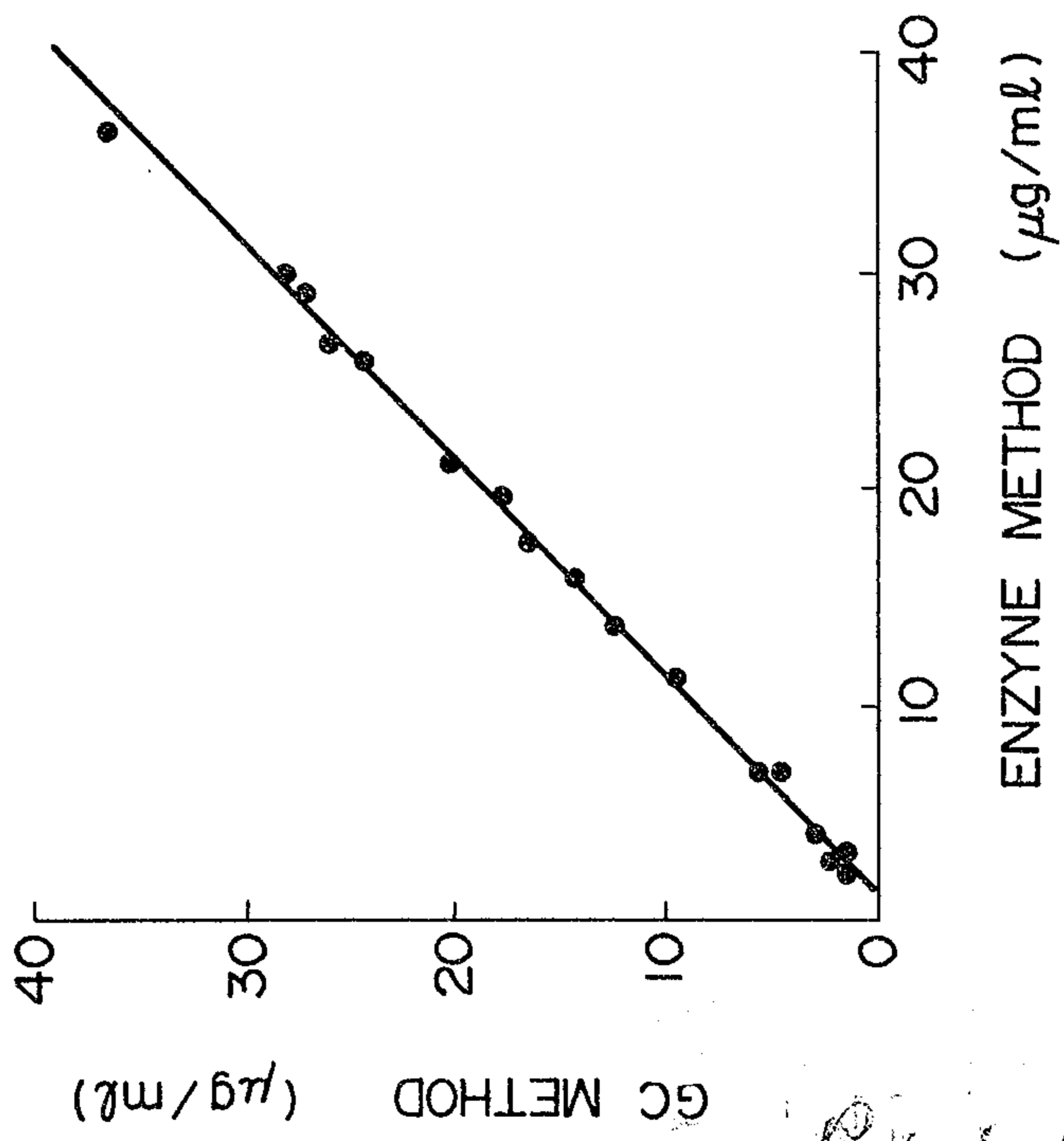


FIG. 1-5



Patent Agents
Fetherstonhaugh & Co.

FIG. 2-2

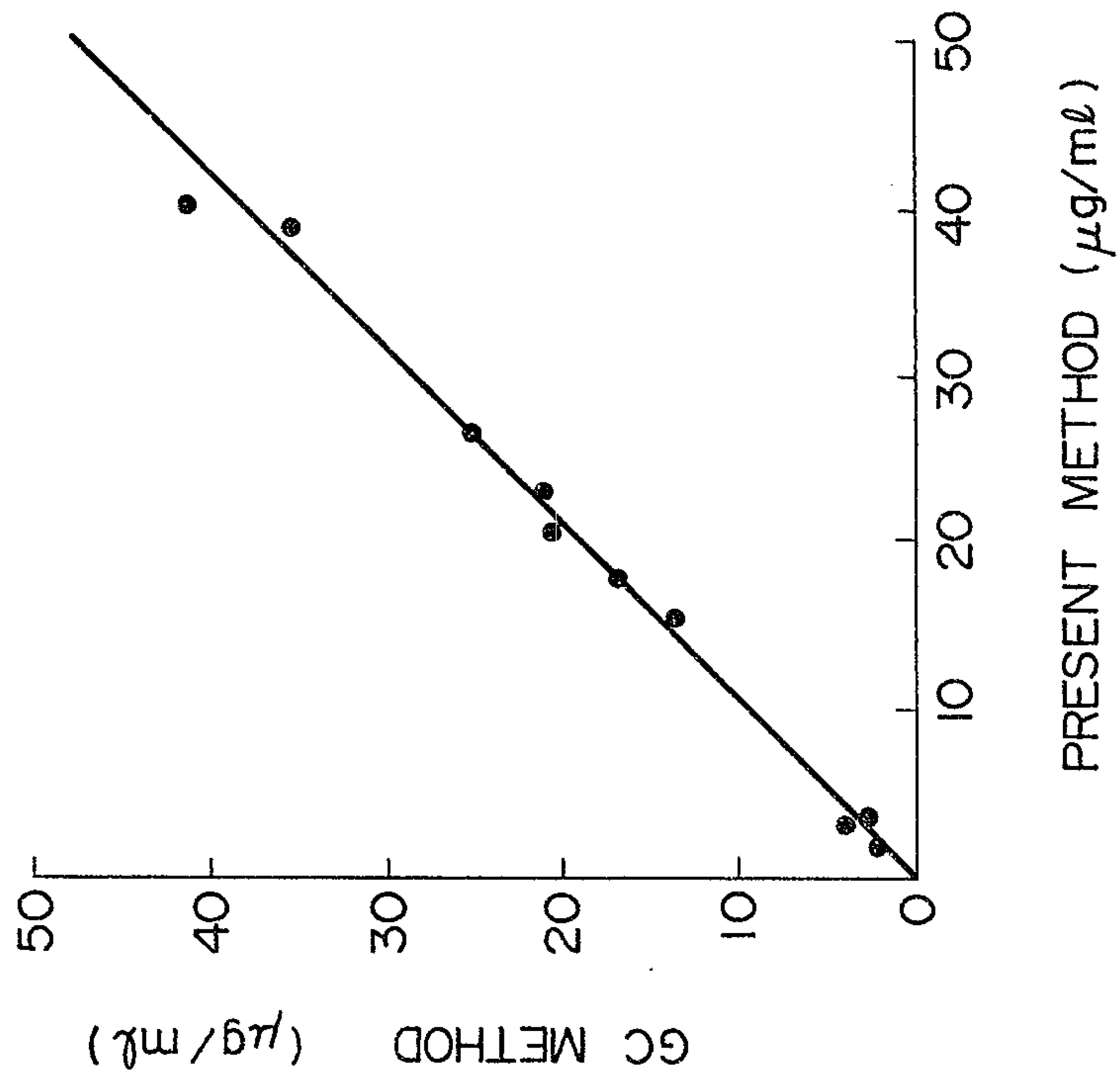
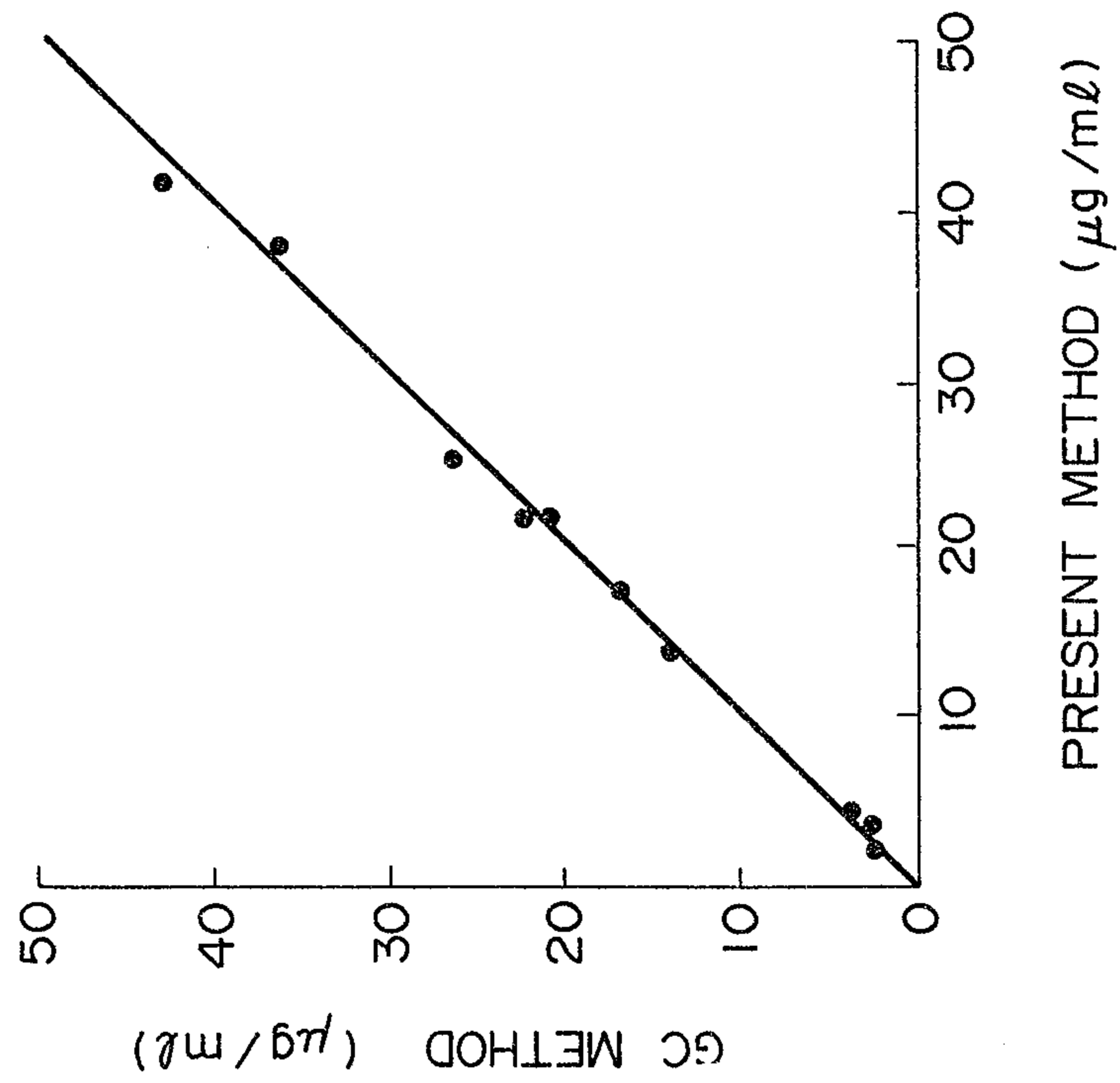
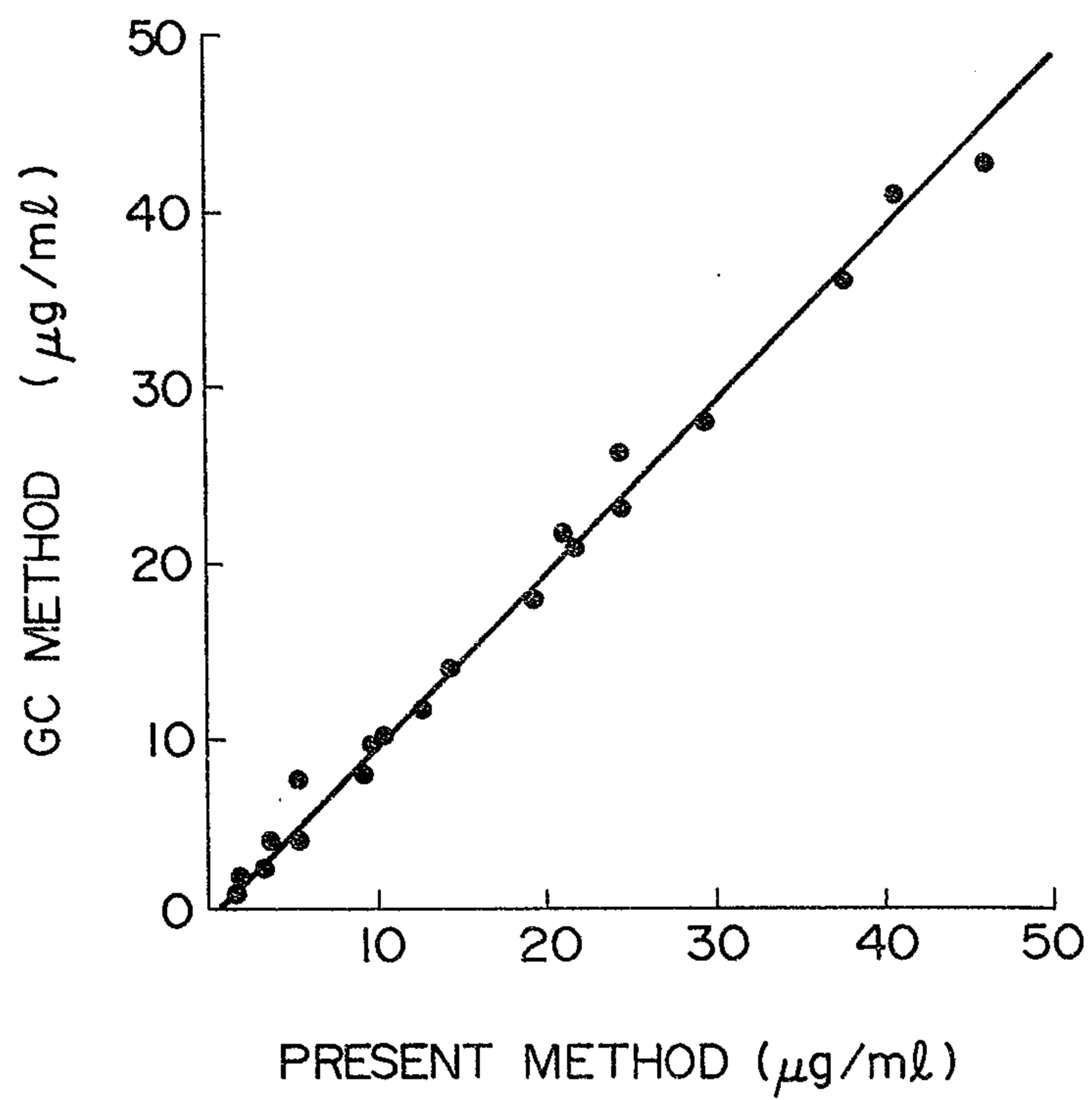


FIG. 2-1



Patent Agents
Fetherstonhaugh & Co.

FIG. 2-3



Fetherstonhaugh & Co.